

ITA ROLLING CODE
trasmettitori saw

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Codici							
18 miliardi di miliardi	*	*	*	*	*	*	*
Alimentazione							
1 batt. al litio 3 V CR2032	*	*	*	*	*	*	*
2 batt. al litio 3 V CR 2016	*	*	*	*	*	*	*
1 pila alcalina 12 V tipo 23 A	*	*	*	*	*	*	*
Consumo							
8 mA in trasmissione	*	*	*	*	*	*	*
10 mA in trasmissione	*	*	*	*	*	*	*
18 mA in trasmissione	*	*	*	*	*	*	*
20 mA in trasmissione	*	*	*	*	*	*	*
Canali							
da 1 a 4	2	1	2	4	2	3	3
Antenna							
incorporata	*	*	*	*	*	*	*
Potenza							
< 0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Tipo di oscillatore							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frequenza							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Portata							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Temperatura di utilizzo							
0...55 °C	*	*	*	*	*	*	*

NOTA
Questi dispositivi sono destinati ad apparecchiare quali apriporta, apricancello, apritapparelle; per impieghi in altri settori l'utente dovrà accertarsi se sono necessarie delle licenze d'uso da richiedersi all'ente predisposto dallo Stato.

Dichiarazione di conformità CE
Produttore: Almatic S.r.l. 32020 Lentil (BL) Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Prodotto: Trasmettitori manuali per applicazioni apriporta, apricancello a 1/2/3/4 canali
Modello: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
I prodotti sopra indicati, nella struttura, nel tipo di costruzione e nella versione da noi messa in circolazione, sono conformi a tutte le norme tecniche relative, entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE, EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

La presente dichiarazione perde validità qualora il prodotto venga modificato senza la nostra esplicita approvazione.
Lentil, 17/10/2001 - Raineri Paolo (Direzione)

cod. 61622094 rev. 1

TASTI E FUNZIONI

A. Led del trasmettitore: acceso durante la trasmissione del codice.

B. Connettore per la programmazione del trasmettitore (da utilizzare esclusivamente con il programmatore B.RO PRO, B.RO BASIC e B.RO EPROG).

C. Pila di alimentazione

1. Tasto 1.
2. Tasto 2.
3. Tasto 3.
4. Tasto 4.

5. Tasto nascosto per l'apprendimento a distanza (può essere disabilitato con il programmatore B.RO PRO, B.RO BASIC e B.RO EPROG).

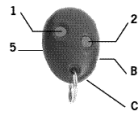
COME MEMORIZZARE IL TRASMETTITORE

1. Tramite un oggetto appuntito (ad esempio una graffetta) premere per circa 1 secondo e rilasciare il tasto nascosto del trasmettitore che già è stato appreso precedentemente (tasto 5).
2. Premere per circa 2 secondi il tasto del trasmettitore che si vuole apprendere.

ATTENZIONE

L'apprendimento a distanza non è consigliato se sono presenti nelle immediate vicinanze 2 o più ricevitori comandati dallo stesso trasmettitore (per esempio il tasto 1 appreso al primo ricevitore e il tasto 2 al secondo) in quanto l'apprendimento può essere simultaneo.

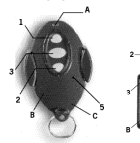
B.RO STAR



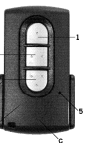
B.RO WN



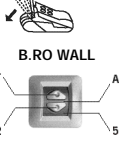
B.RO OVER



TECH 3



B.RO WALL



Per aprire il B.RO WN premere leggermente con un cacciavite facendo leva nel punto indicato sul disegno. Per richiudere stringere le lamelle a contatto con la batteria, incastrare la parte posteriore ed abbassarla avendo cura che dette lamelle siano all'interno.

ENG

ROLLING CODE
saw transmitters

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Available keys							
18 milliards of milliards	*	*	*	*	*	*	*
Power supply							
1 lithium batt. 3 V CR 2032	*	*	*	*	*	*	*
2 lithium batt. 3 V CR 2016	*	*	*	*	*	*	*
12 V alkaline battery type 23 A	*	*	*	*	*	*	*
Consumption							
8 mA in transmission	*	*	*	*	*	*	*
10 mA in transmission	*	*	*	*	*	*	*
18 mA in transmission	*	*	*	*	*	*	*
20 mA in transmission	*	*	*	*	*	*	*
Number of channels							
from 1 to 4	2	1	2	4	2	3	3
Antenna							
incorporated	*	*	*	*	*	*	*
Power							
< 0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Kind of oscillator							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frequency							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Range							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Temperature of utilization							
0...55 °C	*	*	*	*	*	*	*

NOTE

These devices are made for equipment such as door openers, gate openers, blind openers; for use in other sectors, the user should ascertain whether operating licenses are required from the body appointed by the State.

EU Manufacturer's Declaration
Manufacturer: Almatic S.r.l. - 32020 Lentil (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Product: Hand transmitter for door and gate openers 1/2/3/4 channels
Unit type: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
On the basis of its conception and design as well as in the type marketed by us, the products described above satisfy all the technical regulations applicable, within the scope of Council Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE, EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

Any modification made to the product without our express permission and approval shall render this declaration null and void.
Lentil, 17th October 2001 - Raineri Paolo (Management)

cod. 61622094 rev. 1

BUTTONS AND FUNCTIONS

A. Transmitter LED: this comes on steady during code transmission.

B. Connector for programming the transmitter (to be used with B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG programmers only).

C. Power battery.

1. Key 1.
2. Key 2.
3. Key 3.
4. Key 4.

5. Hidden remote learning key (can be disabled with B.RO PRO, B.RO BASIC and B.RO EPROG programmers).

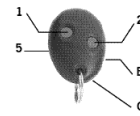
HOW TO MEMORISE THE TRANSMITTER

1. By means of a pointed object (example a paper clip) press the hidden key (n° 5) of the transmitter already previously learnt for about 1 second.
2. For about 2 seconds, press the key of the transmitter to be learnt.

IMPORTANT

Remote learning is not recommended if, in the immediate vicinity, there are 2 or more receivers controlled by the same transmitter (for instance, key 1 learnt at first receiver and key 2 at the second receiver) because learning could be simultaneous.

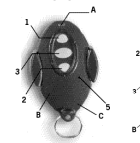
B.RO STAR



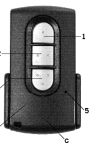
B.RO WN



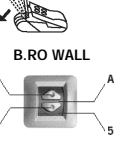
B.RO OVER



TECH 3



B.RO WALL



To open B.RO WN, press gently with a screwdriver, levering at the point indicated on the drawing. To close again, tighten the metal pieces against the battery, fasten in the rear part and lower this, being careful that the metal pieces are inwards.

FRA

ROLLING CODE
emetteurs saw

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Codes disponibles							
18 milliards de milliards	*	*	*	*	*	*	*
Alimentation							
1 batt. lithium 3 V CR 2032	*	*	*	*	*	*	*
2 batt. lithium 3 V CR 2016	*	*	*	*	*	*	*
1 pile 12 V alcaline type 23 A	*	*	*	*	*	*	*
Consommation							
8 mA en transmission	*	*	*	*	*	*	*
10 mA en transmission	*	*	*	*	*	*	*
18 mA en transmission	*	*	*	*	*	*	*
20 mA en transmission	*	*	*	*	*	*	*
Numero canaux							
de 1 à 4	2	1	2	4	2	3	3
Antenne							
incorporée	*	*	*	*	*	*	*
Puissance							
< 0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Type de oscillateur							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frequance							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Portée							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Temperature d'emploi							
0...55 °C	*	*	*	*	*	*	*

NOTE

Ces dispositifs sont destinés à des appareillages pour l'ouverture de porte, de portail, de volets roulants; pour les emplois dans d'autres secteurs, l'utilisateur devra s'assurer de la nécessité éventuelle de licences d'utilisation à demander à l'organisme préposé par l'Etat.

CE-DECLARATION DU FABRICANT
Fabricant: Almatic S.r.l. - 32020 Lentil (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Produit: Emetteur pour motorisation pour ouvre-porte et ouvre-grille à 1/2/3/4 canaux
Type de l'appareil: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
La conception et le type de construction des produits, mentionnés ci-dessus, sont conformes par notre société, répondent aux normes techniques relatives, dans la plage d'applicabilité des Directives Communautaires 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE, EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

En cas de changement des produits sans notre accord, cette déclaration perd sa validité.
Lentil, 17/10/2001 Raineri Paolo (La Direzione)

cod. 61622094 rev. 1

TOUCHES ET FONCTIONS

A. Voyant de l'émetteur: il s'allume pendant la transmission du code.

B. Connecteur pour la programmation de l'émetteur (à utiliser exclusivement avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).

C. Pile d'alimentation.

1. Touche 1.
2. Touche 2.
3. Touche 3.
4. Touche 4.

5. Touche cachée pour le codage à distance (elle peut être désactivée avec le programmeur B.RO PRO, B.RO BASIC et B.RO EPROG).

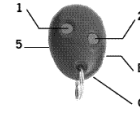
COMMENT MEMORISER L'EMETTEUR

1. Au moyen d'un objet pointu (par exemple une agrafe), appuyer pendant environ 1 seconde sur la touche cachée de l'émetteur qui a précédemment été codée (touche 5).
2. Appuyer pendant environ 2 secondes sur la touche de l'émetteur que l'on veut coder.

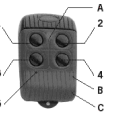
ATTENTION

Le codage à distance est déconseillé s'il y a à proximité 2 ou plusieurs récepteurs commandés par le même émetteur (par exemple la touche 1 codée au premier récepteur et la touche 2 au deuxième) car le codage peut être simultané.

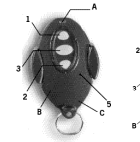
B.RO STAR



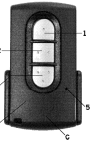
B.RO WN



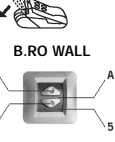
B.RO OVER



TECH 3



B.RO WALL



Pour ouvrir B.RO WN, appuyer légèrement avec un tournevis sur le point indiqué sur le schéma en soulevant. Pour refermer, serrer les lamelles au contact de la batterie, encastrez la partie postérieure et abaissez en veillant à ce que ces lamelles se trouvent à l'intérieur.

ESP

ROLLING CODE

transmisores saw

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Codigos disponibles	*	*	*	*	*	*	*
18 mil millones de mil millones	*	*	*	*	*	*	*
Alimentacion							
1 bat. al litio 3 V CR 2032	*	*	*	*	*	*	*
2 bat. al litio 3 V CR 2016	*	*	*	*	*	*	*
1 pila alcalina 12 V tipo 23 A	*	*	*	*	*	*	*
Consumo							
8 mA en transmision	*	*	*	*	*	*	*
10 mA en transmision	*	*	*	*	*	*	*
18 mA en transmision	*	*	*	*	*	*	*
20 mA en transmision	*	*	*	*	*	*	*
Canales							
de 1 a 4	2	1	2	4	2	3	3
Antena							
incorporada	*	*	*	*	*	*	*
Potencia							
< 0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Tipo de oscilador							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frecuencia							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Portada							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Temperatura de utilizacion							
0...55 °C	*	*	*	*	*	*	*

NOTA

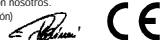
Estos dispositivos estan destinados para aparatos cual abrepuerta, abre cancela, abre persianas enrollable; para una utilizacion en otros sectores el usuario tendra que aceptarse si es necesario pedir a una entidad del Estado alguna licencias para la utilizacion.

Declaracion de fabricante UE
Fabricante: Alimatic S.r.l. - 32020 Lentil (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Producto: Emisor manual para abrepuertas y abrepuertas de 1/2/3/4 canales
Tipo de aparato: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
Los productos arriba descritos, en base a su concepcion y modo de construccion en la version puesta en circulacion por nosotros, cumplen los requisitos sin conforme a todas las normas tecnicas relativas, dentro del ambito de aplicabilidad de las Directivas Comunitarias 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE.
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

Esta declaracion pierde su validez si se realiza una modificacion en el producto que no haya sido previamente acordada con nosotros.

Lentil, 17/10/2001 Raineri Paolo (Dirección)

cod. 61622094 rev. 1



TECLAS Y FUNCIONES

A. Led del transmisor: se enciende durante la transmision del codigo.

B. Conector por la programacion del transmisor (utilizar solo con el programador B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).

C. Pila de alimentacion.

1. Tecla 1.

2. Tecla 2.

3. Tecla 3.

4. Tecla 4.

5. Tecla escondida para la memorizacion a distancia (puede ser desactivado con los programadores B.RO PRO, B.RO BASIC y B.RO EPROG).

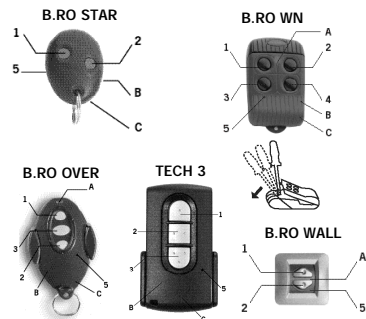
COMO MEMORIZAR EL TRANSMISOR

1. Por medio de un objeto apuntado (por ejemplo una grapa) apretar aproximadamente por 1 segundo la tecla escondida del transmisor que ha sido memorizado anteriormente (tecla 5).

2. Apretar aproximadamente por 2 segundos la tecla del transmisor que se quiere memorizar.

ATENCIÓN

La memorizacion a distancia es desaconsejado si en cercania hay 2 o mas receptores comandado desde el mismo transmisor (por ejemplo la tecla 1 memorizada en el primer receptor y la tecla 2 al segundo) porque la memorizacion puede ser simultanea.



Para abrir B.RO WN apretar despacio con un destornillador haciendo palanca en el punto indicado sobre el dibujo.

Para cerrar apretar la laminitas a contacto con la bateria, incastar la parte posterior y rebajarla teniendo cuidado que las laminitas queden en el interior.

DEU

ROLLING CODE

saw Sender

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Anzahl Codes	*	*	*	*	*	*	*
18 Trillionen	*	*	*	*	*	*	*
Steuerspannung							
Eine 3 V CR 2032 Lithium Batt.	*	*	*	*	*	*	*
2 3 V CR2016 Lithium Batt.	*	*	*	*	*	*	*
Eine 12 V 23 A Alkali Batterie	*	*	*	*	*	*	*
Verbrauch							
8 mA bei Signalsendung	*	*	*	*	*	*	*
10 mA bei Signalsendung	*	*	*	*	*	*	*
18 mA bei Signalsendung	*	*	*	*	*	*	*
20 mA bei Signalsendung	*	*	*	*	*	*	*
Kanäle							
von 1 bis 4	2	1	2	4	2	3	3
Antenne							
eingebaut	*	*	*	*	*	*	*
Leistung							
< 0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Osilloskoptyp							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frequenz							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Reichweite							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Lagerungstemperatur							
0...55 °C	*	*	*	*	*	*	*

HINWEISE

Diese Vorrichtungen sind als Türöffner, Gittertor- oder Rolladenöffner vorgesehen. Bitte informieren Sie sich beim zuständige Amt, ob für andere Anwendungen Zulassungen nötig sind.

EU-Herstellerklärung
Hersteller: Alimatic S.r.l. - 32020 Lentil (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Produkt: Handsender für Türöffner, Gittertoröffner mit 1/2/3/ oder 4 Kanälen
Gerätetyp: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
Die obigen genannten Produkte in der Struktur, in der Bauweise und in der Version, die wir auf den Markt gesetzt haben, entsprechen allen technischen Vorschriften des Produkts in dem Anwendung gebunden der Europäischen Normen 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE.
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

Diese Erklärung wird nicht mehr gültig sein, wenn die Produkte ohne unsere Genehmigung geändert werden.

Lentil, 17/10/2001 Raineri Paolo (Geschäftsführung)

cod. 61622094 rev. 1



TASTEN UND FUNKTIONEN

A. Ledanzeige des Senders: leuchtet während der Übermittlung des Codes.

B. Anschluss (Verbinder) für die Programmierung des Senders (darf nur in Verbindung mit dem B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG Programmierer verwendet werden).

C. Spannungsquelle.

1. Taste 1.

2. Taste 2.

3. Taste 3.

4. Taste 4.

5. Versteckte Taste für die Fernprogrammierung (Diese kann durch den B.RO PRO, B.RO BASIC und B.RO EPROG Programmierer de-aktiviert werden).

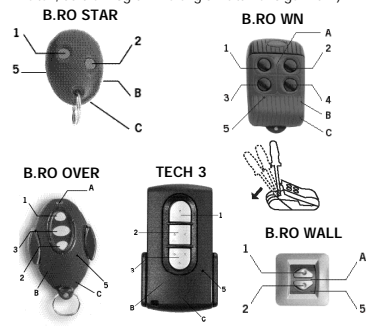
PROGRAMMIERUNG DES SENDERS

1. Mit einem spitzen Gegenstand (zum Beispiel einer Büroklammer) ca. für eine Sekunde die versteckte Taste drücken, die schon vorprogrammiert wurde (Taste 5).

2. ca. für zwei Sekunden die versteckte Taste drücken, die man programmieren will.

ACHTUNG

Die Fernprogrammierung ist nicht empfehlenswert, wenn sich in der unmittelbaren Umgebung 2 oder mehr vom gleichen Sender gesteuerte Empfänger befinden. (z.B. Taste 1 auf den ersten Empfänger programmiert und die Taste 2 auf den zweiten, da die Programmierung simultan erfolgen kann).



Zum Öffnen B.RO WN des Batteriefachs drücken Sie bitte leicht mit einem Schraubenzieher auf den angegebenen Punkt.

Zum Schließen die Batteriehalterung leicht zusammendrücken und zuerst die untere Deckkasette einrasten.

P

ROLING CODE

transmissores de saw

	B.RO STAR	B.RO 1WN	B.RO 2WN	B.RO 4WN	B.RO WALL	B.RO OVER	TECH 3
Codigos disponibles	*	*	*	*	*	*	*
18 milhões	*	*	*	*	*	*	*
Fonte de alimentacao							
1 bateria de lio. CR 2032 de 3 V	*	*	*	*	*	*	*
2 baterias de lio. CR 2016 de 3 V	*	*	*	*	*	*	*
1 pila alcalina de 12 V tipo 23A da pilha alcalina de 12 V	*	*	*	*	*	*	*
Consumo							
8 mA em transmissao	*	*	*	*	*	*	*
10 mA em transmissao	*	*	*	*	*	*	*
18 mA em transmissao	*	*	*	*	*	*	*
20 mA em transmissao	*	*	*	*	*	*	*
Numero de canais							
1 a 4	2	1	2	4	2	3	3
Antena							
Incorporada	*	*	*	*	*	*	*
Potencia							
<0,1 mW	*	*	*	*	*	*	*
Tipo de oscilador							
SAW	*	*	*	*	*	*	*
Frequencia							
433.92 MHz	*	*	*	*	*	*	*
Distancia de alcance							
10-60 mt	*	*	*	*	*	*	*
50-150 mt	*	*	*	*	*	*	*
Temperatura operando-se							
0...55°C	*	*	*	*	*	*	*

NOTA:

Estes dispositivos são feitos para aparelhos de abertura tais como abrir portas, abrir portões ou abrir grades de enrolar, para uma utilização diferente em outros sectores o usuário deverá aconselhar-se de que é ou não necessário pedir a uma entidade do estado alguma licença de utilização.

Declaracion europea do fabricante
Fabricante: Alimatic S.r.l. - 32020 Lentil (BL) - Via dell'Artigiano 1 - Z.A.
Produto: Telecomando manual para abreportas e abreportas de 1/2/3/4 canais
Modelo do equipamento: B.RO2 WALL / B.RO STAR / B.RO OVER / B.RO 1/2/4 WN
O produto acima designado cumpre as exigencias essenciais das seguintes directivas europeias no que diz respeito à concepção, ao tipo de construção e a execução, A conformidade é de acordo com as normas técnicas relativas, dentro ambito de aplicabilidade das Directivas Comunitarias 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/5/CE.
EN 60950 (1992) / ETSI EN 301 489-3 (2000) + ETSI EN 301 489-1 (2000) ETSI EN 300 220-3 (2000)

Esta declaracion perde a validade, se for feita qualquer alteracao no produto sem o nosso consentimento previo.

Lentil, 17/10/2001 Raineri Paolo (Gerenciação)

cod. 61622094 rev. 1



TECLAS E FUNÇÕES

A. Led do transmisor: Acende durante a transmissao do codigo.

B. Conector para a programacao do transmisor (utilizar so com programador B.RO PRO, B.RO BASIC e B.RO EPROG).

C. Pilha de alimentacao.

1. Tecla 1.

2. Tecla 2.

3. Tecla 3.

4. Tecla 4.

5. Tecla escondida para memorizacao a distancia (pode ser desactivado com os programadores B.RO PRO, B.RO BASIC e B.RO EPROG).

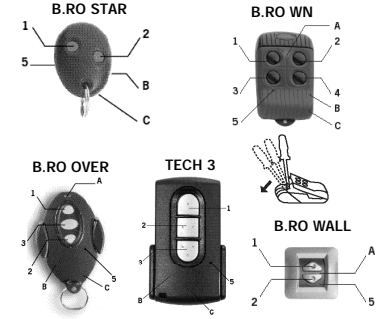
COMO MEMORIZAR O TRANSMISSOR

1. Por meio de um objecto de pouco diametro (por ex. um clip.) pressionar aproximadamente por 1 segundo a tecla escondida (nº 5) do transmisor que foi memorizado anteriormente.

2. Pressionar durante 2 seg. a tecla do transmisor que se quer memorizar.

ATENÇÃO

A memorizacao a distancia é desaconselhada se por perto há 2 ou mais receptores comandados pelo mesmo transmisor (emissor), por ex. a tecla 1 memorizada no primeiro receptor e a tecla 2 no segundo, porque a memorizacao pode ser simultanea.



Para abrir B.RO WN, deve pressionar delicadamente com uma chave de fendas, fazendo movimento alavanca como mostra na figura a naquele ponto. Para fecharlo, apertar com cuidado, tendo atencao sobre as partes metalicas para fiquem no interior.

